

GEMME®

Italian producers s.r.l.

УСТРОЙСТВО ДЛЯ УМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ **AM-8L / LT-8** **AM-12L / LT-12** **AM-16L / LT-16**



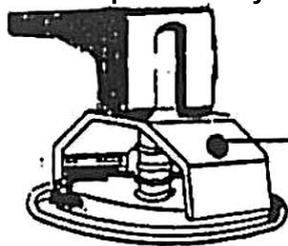
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

УМЯГЧИТЕЛЬ ВОДЫ
СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

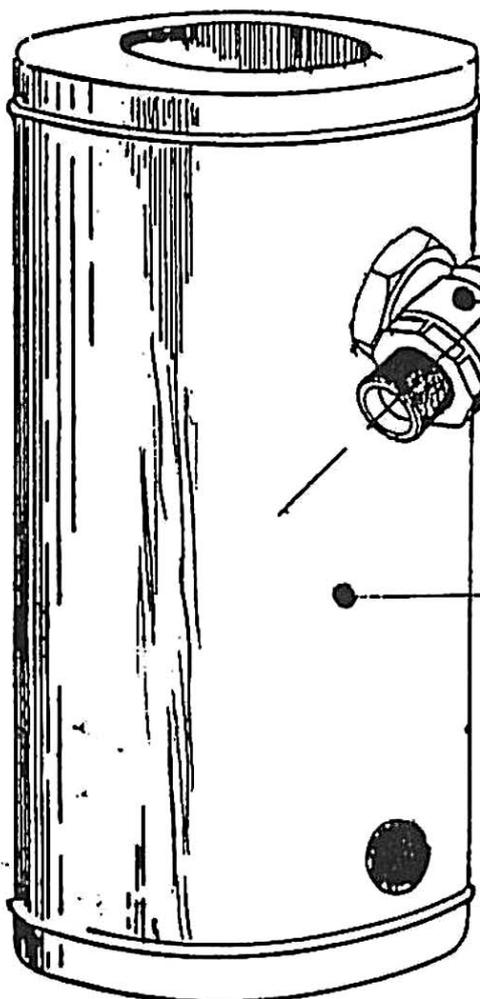
винтовой вариант заглушки

рычажный вариант заглушки



крышка в сборе

прокладка



кран в сборе

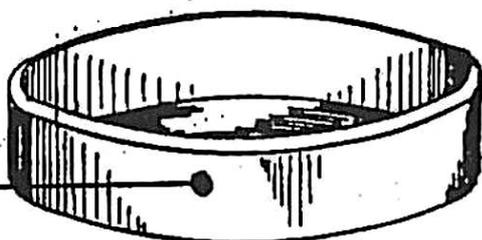
цилиндр

фильтр из
нержавеющей
стали

фильтра

кран в сборе

пластмассовая
подставка



ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ!

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Умягчитель для воды (проточного типа) применяется для приготовления, так называемой мягкой воды (воды с минимальным содержанием солей жесткости), которую в последующем рекомендуется использовать для заливки в парогенераторы и другие устройства, связанные с приготовлением пара, Устройство работает от системы ПИТЬЕВОГО водопровода с давлением от 1 до 8 Бар и температурой более +(4-15)°С. Поставщик не несет ответственности за использование устройства не по прямому назначению, а также за любые повреждения, вызванные неправильным использованием или неправильным подключением устройства. Применяемая для подключения устройства к водопроводу арматура не входит в комплект устройства и должна обеспечить ее безопасное использование при давлении воды в соответствующей системе водопровода, Подключение устройства должно выполняться квалифицированными специалистами

2.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель умягчителя	Диаметр мм	Высота мм	Вес соли для регенерации, кг	Объем, после которого необходимо проводить регенерацию смолы, литр		
				Температура воды, 5°С	Температура воды, 10°С	Температура воды, 20°С
AM-8L/LT-8	180	440/400	1,3/1,0	1800/840	1000/680	850/560
AM-12L/LT-12	180	560/500	2,0/1,5	2500/1260	1700/1000	1250/840
AM-16L/LT-16	180	730/600	3,0/2,0	3600/1680	2800/1350	1800/1100

3.СХЕМА УСТАНОВКИ И ЕЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ

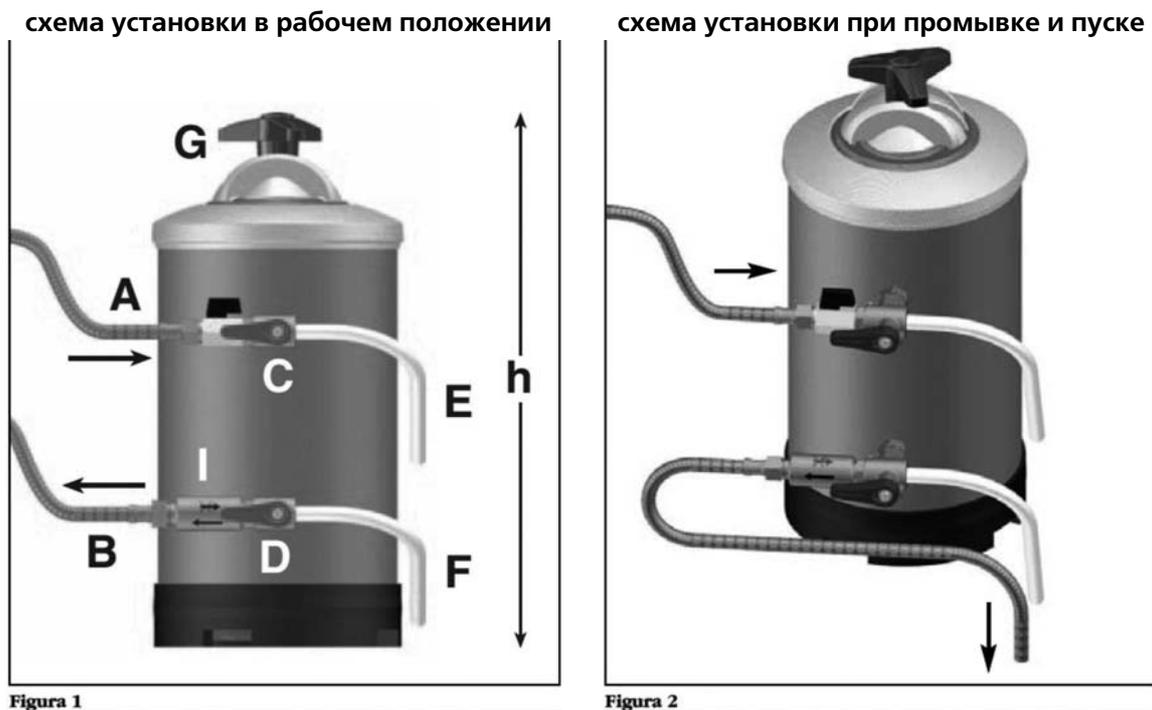


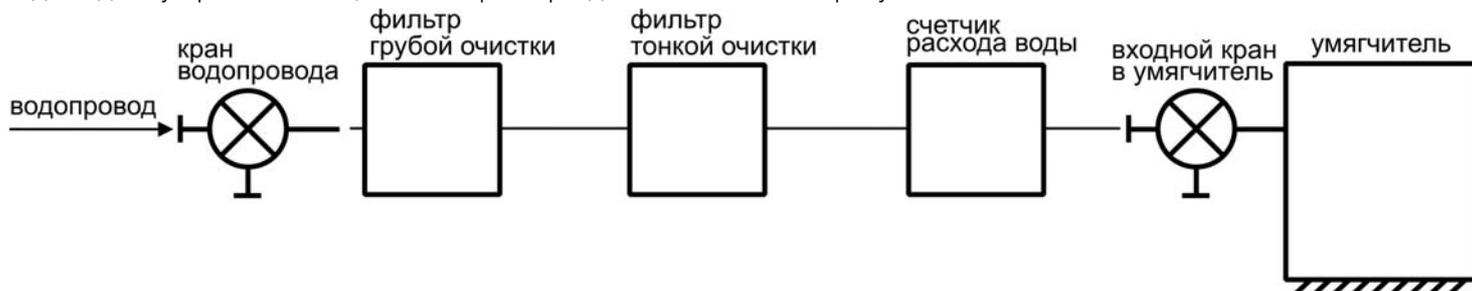
Fig.1

- A вход воды
- B выход воды
- C кран входа воды
- D кран выхода воды
- E шланг сброса давления
- F шланг слива
- G кнопка крышки
- I предохранительный клапан

4. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ УСТРОЙСТВА

" Установите устройство на какую либо подставку рядом со входом трубопровода питьевого водопровода. Высота установки должна обеспечить возможность установки необходимой емкости для сбора умягченной воды. (Рекомендуем использовать пластиковые канистры емкостью 20 литров).

" Подведите к верхнему крану устройства воду от питьевого водопровода (через гибкий шланг, выдерживающий рабочее давление вашего водопровода или посредством жесткого соединения с трубопроводом водопровода). Подаваемая в устройство вода не должна содержать механических примесей и ржавчины. Для очистки, установите на входе воды в устройство специальные фильтры для ее очистки (см. рисунок).



" Установите на резьбовой конец нижнего крана штуцер для гибкого шланга (в комплект не входит), наденьте гибкий шланг, закрепив его соответствующим хомутом, и опустите конец шланга в емкость для сбора умягченной воды.

" Закрепите на другом выходе нижнего крана специальную трубку (имеется в комплекте) и опустите ее конец или в специальную емкость для сбора воды после регенерации, или в систему канализационного сброса при регенерации.

" После выполнения указанных выше процедур устройство готово к работе.

5. ПОРЯДОК РАБОТЫ УСТРОЙСТВА



Figura 3

" Процесс умягчения воды осуществляется посредством ионного обмена при прохождении воды через специальную ионообменную смолу, которая размещена в корпусе устройства.

" По мере работы устройства, после прохождения через него определенного количества водопроводной воды необходимо восстанавливать способность смолы к проведению процесса умягчения. Количество воды, после которого необходимо производить процесс регенерации, указан в технических характеристиках.

" Вы можете подсчитать количество прошедшей через устройство воды используя или специальные устройства (водомеры) или подсчитав количество мерных емкостей, которые вы заполнили умягченной водой.

Для выполнения процесса регенерации:

" Установите краны в поз. (Fig.3 рис.2) и полностью слейте оставшуюся в устройстве воду

" Откройте верхнюю крышку устройства

" Засыпьте в устройство поваренную пищевую соль (NaCl) в крупных гранулах. Применение других химических средств не допускается. Количество соли указано в технических характеристиках.

" Удалите остатки соли или смолы с контактных частей прокладки крышки и установите крышку обратно.

" Переключите краны в соответствии с поз. (Fig.3 рис.3), причем сначала переключите нижний кран, а затем верхний.

" Продолжительность процесса регенерации зависит от жесткости исходной воды. Сливайте соленую воду до тех пор, пока она не будет соленой.

* по окончании процесса регенерации, переведите краны в рабочий режим (Fig.3 рис.1)

" Ориентировочно продолжительность процесса регенерации составляет около 40 минут. При первом использовании устройства вначале сливайте воду из нижнего крана в канализацию до тех пор, пока она не будет прозрачной не менее 10-15 мин. Если устройство не использовалось более чем 48 часов, то также слейте вначале воду в канализацию, пока она не станет чистой (схема подключения при промывке и пуске Fig.2)

" Срок службы специальной ионообменной смолы в устройстве составляет 5-7 лет в зависимости от жесткости исходной воды.

" **При хранении умягченной воды закрывайте емкости с ней плотными крышками.**

" **Подаваемая в устройство вода не должна содержать механических примесей и ржавчины.**

При использовании загрязненной воды претензии к работе устройства не принимаются.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ АВТОМАТИЧЕСКИХ ПАРОГЕНЕРАТОРОВ К ЦЕНТРАЛИЗОВАННОМУ ВОДОСНАБЖЕНИЮ (ВОДОПРОВОДУ)

Любой из автоматических и полуавтоматических парогенераторов, или другое оборудование в составе которого имеется такой парогенератор, может быть подключён к централизованному водоснабжению (водопроводу)

Подключение парогенераторов может быть выполнено по двум типам схем:

1 Напорная схема - когда парогенератор подключается непосредственно к напорному водопроводу с холодной водой

2 Безнапорная схема- когда парогенератор подключается к промежуточной ёмкости, в которую вода поступает из водопровода с холодной водой

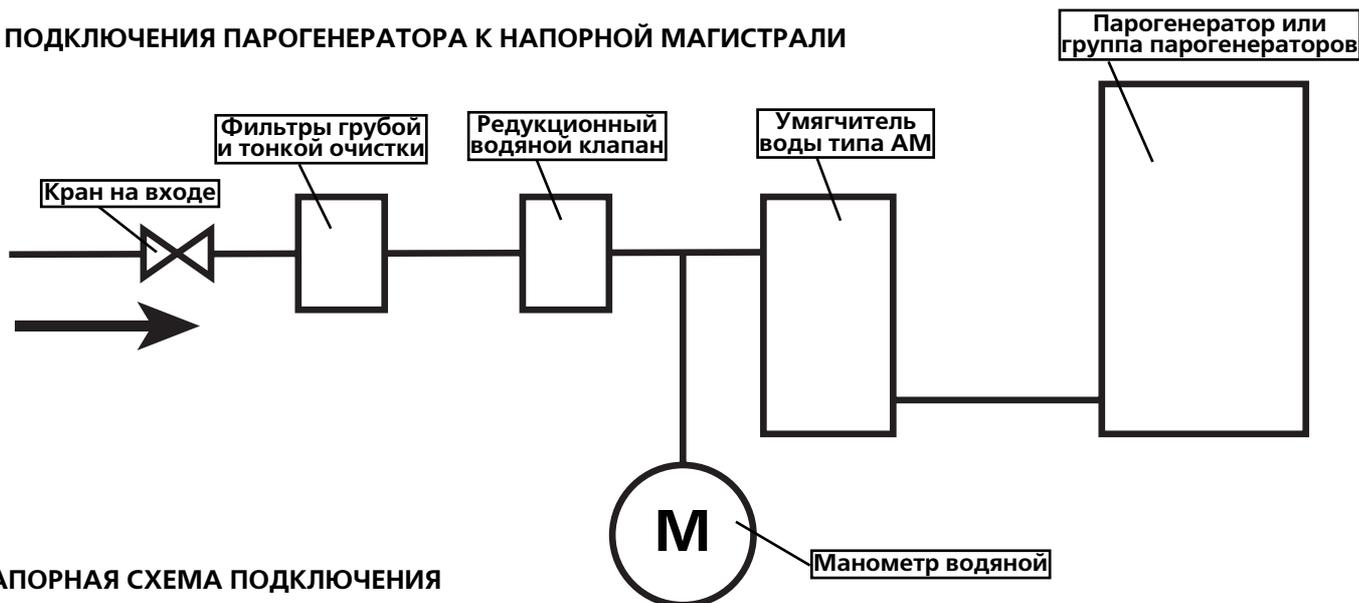
При подключении по любой схеме фирма ШВЕЙМАШ рекомендует устанавливать на магистрали фильтры грубой и тонкой очистки и применять для заправки в парогенератор только умягчённую воду. Системы умягчения воды могут быть как централизованные, так и индивидуальные перед каждым парогенератором.

Для умягчения воды рекомендуем применять умягчители производства ИТАЛИИ марки АМ или LT.

1. НАПОРНАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

При подключении парогенератора по напорной схеме необходимо предусмотреть **ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ** установку на подающей магистрали (перед подачей воды в парогенератор) редукционного водяного клапана, который должен быть отрегулирован на давление не более чем от 0,3 до 2,0 бар, в зависимости от технических характеристик установленного в парогенераторе насоса. Давление, устанавливаемое на клапане подбирается опытным путём. При отсутствии такого клапана при большом давлении, вода может переполнить бойлер парогенератора и вывести из строя систему контроля парогенератора, а при малом давлении может не обеспечить подачу нужного количества воды и вызвать перегрев насоса.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПАРОГЕНЕРАТОРА К НАПОРНОЙ МАГИСТРАЛИ

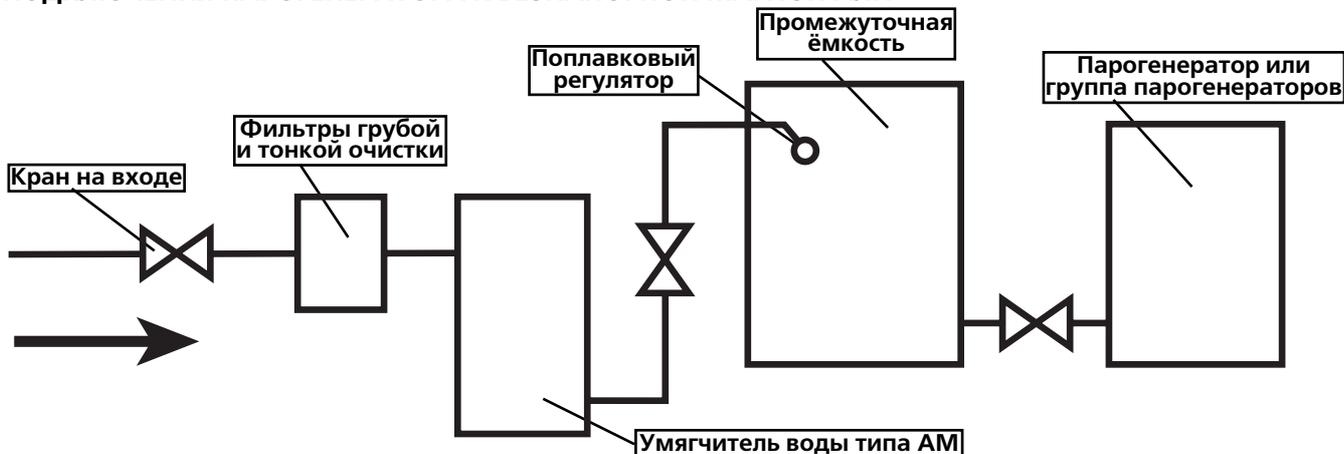


2 БЕЗНАПОРНАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Безнапорная схема является наиболее широко распространённой на предприятиях.

При подключении по безнапорной схеме вода из водопроводной магистрали подаётся в промежуточную ёмкость (как правило используется пластмассовый бак, ёмкостью 50-100 литров, обязательно с крышкой предохраняющей от попадания различных загрязнений). На входе в бак устанавливается поплавковый регулятор уровня (такой как устанавливается в бачке унитаза), а в нижней части бака переходник с прокладками, из которого выходит безнапорный трубопровод, который подключается ко входу в насос парогенератора. При таком подключении парогенератор гарантировано защищён от перелива воды в бойлер и обеспечивается надёжная работа всех элементов автоматики парогенератора.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПАРОГЕНЕРАТОРА К БЕЗНАПОРНОЙ МАГИСТРАЛИ



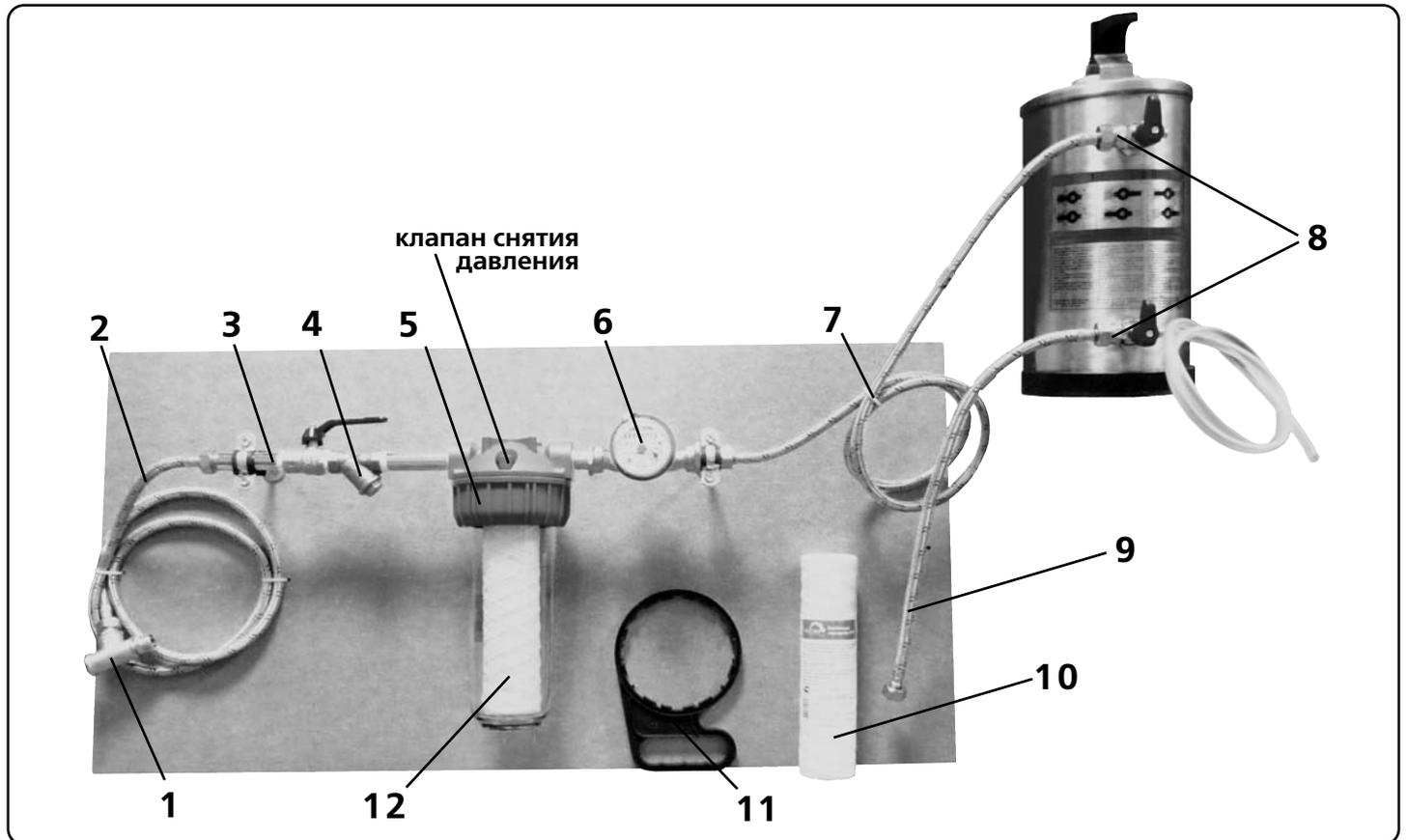
Подводка воды и сборка всех элементов, как в первой, так и во второй схемах подключения, может выполняться как гибкими шлангами, так и металлопластиковыми трубами. Необходимые штуцера и переходники подбираются исходя из тех комплектующих, которые использованы для сборки всей системы.

Если в конструкции парогенератора предусмотрена ёмкость для воды и, соответственно, имеются шланги, которые соединяют эту ёмкость с насосом, то необходимо эту систему разобрать и подключить подающую магистраль к входному патрубку насоса.

РУКОВОДСТВО по установке и применению
КОМПЛЕКТА САНТЕХНИЧЕСКОЙ АРМАТУРЫ
для подключения умягчителя типа АМ к водопроводной магистрали

Комплект для подключения состоит из стандартных элементов сантехнической арматуры и приборов контроля, которые рекомендованы для применения в РФ. Комплект собран на специальной панели, которая устанавливается рядом с водопроводной магистралью и гибким шлангом с переходником подключается к входному патрубку умягчителя. Сборка арматуры и приборов произведена с применением специальной уплотнительной ленты для резьбовых соединений (фумлента).

Фото КОМПЛЕКТА для подключения умягчителя



- поз. 1** Тройник на 1/2" для подключения к водопроводной магистрали. Устанавливается самим потребителем на водопроводную магистраль потребителя с уплотнением резьбовых мест соединения (фумлента, лен, герметик). В комплект тройника входит: переходник 1/2" нар. на 1/2" нар. для подключения гибкого шланга подачи воды в раковину.
- поз. 2** Гибкий шланг длиной 1 метр для соединения комплекта с тройником
- поз. 3** Шаровой кран для включения и отключения подачи воды в комплект
- поз. 4** Фильтр грубой очистки воды от загрязнений размером более 50 мкр
- поз. 5** Корпус фильтра тонкой очистки
- поз. 6** Счетчик расхода воды
- поз. 7** Гибкий шланг длиной 1,5 метра для подключения комплекта к умягчителю
- поз. 8** Переходник с 1/2" нар. на 3/8" вн. - 2 шт для соединения гибкого шланга с умягчителем. Переходник собирается с применением уплотнения резьбовых мест (см. поз.1)
- поз. 9** Гибкий шланг длиной 0,5 метра для слива умягченной воды
- поз. 10** Сменный картридж для фильтра тонкой очистки (для частиц размером более 5 мкр. Применять при сильно загрязненной и мутной воде)
- поз. 11** Специальный ключ для открывания корпуса фильтра тонкой очистки
- поз. 12** Сменный картридж для фильтра тонкой очистки (для частиц размером более 25 мкр. Применять при мало загрязненной воде). Информация по использованию применяемых картриджей, фильтру тонкой очистки и счетчику воды, вложена в отдельный пакет с запасным картриджем и спецключом.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Использовать фильтр и картриджи в соответствии с документами по их применению
2. Использовать умягчитель в соответствии с правилами его использования

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

(выписка из документов по использованию картриджа и фильтра)

1. Не использовать воду с температурой более 45°C
2. Не использовать при повышенном (свыше нормы) давлении в магистрали водопровода. При давлении выше нормы - дополнительно использовать водяной редукционный клапан с манометром
3. При первом использовании промыть комплект (без умягчителя) в течении не менее 5 минут
4. При длительном простое (не использование системы) снять картридж. При новом включении поставить новый картридж и промыть систему
5. Менять картриджи тонкой очистки каждые 3-6 месяцев, в зависимости от степени загрязнения, но не более чем через 30 м³ очищаемой воды
6. При смене картриджа, сначала закрыть кран подачи воды, открыть клапан снятия давления в стакане фильтра и только потом, используя спецмальный ключ, отвернуть стакан и установить новый картридж. При откручивании и закручивании стакана не прилагать чрезмерных радиальных усилий

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом использования в парогенераторах умягченной воды, В ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ, проведите чистку от накипи парогенераторов и утюгов, которые ранее использовались на обычной воде.